

新宿区には、気軽に日本語を学べる場がたくさんあります。利用しましょう!

### 先輩からのアドバイス



せっかく日本に来たのだから、日本語を覚えて、たくさんおしゃべりをして、暮らしを楽しもう♪ 少しでも日本語で会話ができる、生活がとても便利になる。また、文化の違いから起きたトラブルも防ぐことができる。

### 新宿区日本語教室

日本語ボランティアが日常生活に必要な初級の日本語を教えてくれます。途中からでも教室に参加できるので、問い合わせましょう。

【時間】午前9時30分～11時30分、午後6時30分～8時30分

【曜日】月曜日～金曜日

曜日は会場によって異なります。

【期間】1学期（4～7月）、2学期（9～12月）、3学期（1～3月）

【会場】 shinjuku多文化共生プラザなど新宿区内10か所

【参加費】

週1回：1学期 2,000円、2学期 2,000円、  
3学期 1,500円

【申込み・問合せ】

公益財団法人新宿未来創造財団地域・友好都市交流課

TEL: 03-3232-5121 FAX: 03-3209-1833

Eメール sjc@regasu-shinjuku.or.jp

### 日本語ひろば

「shinjuku多文化共生プラザ」内の「日本語ひろば」では、日本語ボランティアが無料で日本語を教えてくれます。事前の申込みはいりません。気軽に直接会場へ行ってみましょう。

#### 【日時】

月(午後2～3時) = かんじ

火(午後2～3時) = にほんご、すべて

木(午後2～3時) = 会話 初級文法

土(午後2～3時) = 会話

【会場・問合せ】 shinjuku多文化共生プラザ

03-5291-5171

### जापानी भाषा अध्ययन गरौ

सिन्जुकु शहरले धैर ठाउँहरूको प्रस्ताव गर्दछ जहाँ तपाईंले औपचारिक रूपमा जापानी भाषा सिक्न सक्नुहुन्छ। यी ठाउँहरूबाट लाभ लिन र तपाईंको भाषा सीपहरू विकास गर्न निश्चित हुनुहोस्।

#### अग्रज (सेम्पाई) को सुझाव



तपाईं आफ्नो जापानीको बसाइलाई लम्बापर यहाँको जीवनको मजा किन रिन्हुन्ह? तपाईंले जापानी भाषामा बोल्न सक्नुहुन्छ र यसको प्रयोग गर्न पर्याप्त अवसरहरू प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ ↗ थेरै मात्र भएपनि जापानी भाषा बोलाले जापानमा तपाईंको जीवन धेरै नै सहज हुनसक्न। यसले सांस्कृतिक वित्ताहरूको कारण हुने सम्भावित समयाहरूबाट पनि बचाउन सक्छ।

### सिन्जुकु जापानी भाषा कक्षाहरू

जापानी भाषा स्वयंसेवकहरूले पहिलो चरणको जापानी भाषा पढाउनु हुन्छ जुन दैनिक जीवनका लागि अति आवश्यक हुन्छन्। तपाईं सेमेस्टरको बीच अवधिमा पनि कक्षामा सहभागी हुन सक्नुहुन्छ त्यसले यसका बोरेमा केही जानकारी प्राप्त गर्न नहिँकिचाउनुहोस्।

(सञ्चालन समय) 9:30-11:30, 18:30-20:30

(दिन) सोमबार - शुक्रबार। कक्षाहरू

स्थानको आधारमा हप्तामा फरक-फरक दिनमा सञ्चालन हुन्छन्।

(सेमेस्टरहरू) पहिलो सेमेस्टर: अप्रिल-जुलाई

दोस्रो सेमेस्टर: सेप्टेम्बर-डिसेम्बर तेस्रो सेमेस्टर: जनवरी-मार्च

(स्थान) सिन्जुकु शहरमा दशवटा स्थानहरू, जस्तै सिन्जुकु बहुसांस्कृतिक प्लाजा

(शुल्क)

<हप्तामा एकपटक सञ्चालन हुने कक्षा>

पहिलो सेमेस्टर: 2,000 येन, दोस्रो सेमेस्टर: 2,000 येन,

तेस्रो सेमेस्टर: 1,500 येन

(आवेदन र सोधपूँछहरू)

कोउएकी जाइदान होउजिन सिन्जुकु मिसाराइ सोउजोउ जाइदान चिइकी, यूकोउतोसी कोउयोउका

भविष्य निर्माणको लागि सिन्जुकु फाउडेशन

[फोन] 03-3232-5121 [फैक्स] 03-3209-1833

[ईमेल] sjc@regasu-shinjuku.or.jp

### जापानी भाषा अध्ययन केन्द्र

सिन्जुकु बहुसांस्कृतिक प्लाजामा अवस्थित जापानी भाषा अध्ययन केन्द्रमा जापानी भाषा स्वयंसेवकहरूले निशुक भाषाको अध्ययन गराउँछन्। तपाईंले अग्रिम रूपमा बुक्न आवश्यक छैन, तर्थक लाहाँ नहिँकिचाउनुहोस्।

(दिन र सञ्चालन समय)

सोमबार (14:00-15:00): छान्जी

मंगलबार (14:00-15:00): निहाङ्गो-सन्बोध

बिहीबार (14:00-15:00): बोलिचालि प्रारम्भिक व्याकरण

शनिबार (14:00-15:00): बोलिचालि

(स्थान, सम्पर्क) सिन्जुकु बहुसांस्कृतिक प्लाजा

03-5291-5171



# こどもむにほんご 子ども向け日本語サポート

「子どもの日本語と、日本での学校生活が不安です…」という保護者の皆さんも多いでしょう。多くの外国人が暮らす新宿区には、子どもの日本語習得のためのさまざまなサポートがあります。日本語への不安をなくして、お子さんが日本での学校生活を楽しく送れるように支援しています。

## ● 教育センター等における日本語サポート指導

## ● 学校における日本語サポート指導

## ● 新宿区日本語学習支援

【問合せ】 教育センター国際理解室

03-3232-3070

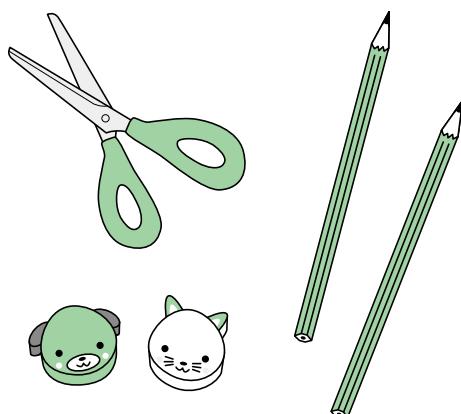
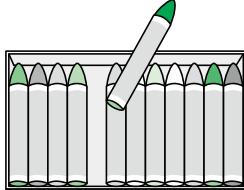
## ● 学校外での子ども日本語・教科支援 (こどもクラブ新宿)

## ● 夏休み・春休み子ども日本語クラス

## ● 高校進学ガイダンス

【問合せ】 公益財団法人新宿未来創造財団地域・友好都市交流課

03-3232-5121



# बालबालिकाका लागि जापानी भाषा सहायता

थैरे अभिभावकहरूले उहाँहरूको बालबालिकाको जापानी भाषा सीपहरू र उनीहरू विद्यालय जीवनमा सक्रिय रूपमा सहभागी हुन सक्छन् कि सर्वेदेनन् भन्ने बारेमा चिन्ता लिनुहुँच। विदेशीहरूको ठूलो संख्या रहेको सिन्जुकु शहरले जापानी भाषा अध्ययनमा बालबालिकालाई मद्दत गर्न विविध सहायता प्रदान गर्दछ। यस सहायताले बालबालिकालाई भाषा अध्ययन गर्न सहज बनाउँछ। जसले जापानमा रहेका बालबालिकाहरूलाई विद्यालयमा भर्ना भई जापानको विद्यार्थी जीवनको मजा लिन सक्षम बनाउँछ।

## ● シक्षा ケन्द्रमा जापानी भाषा सहायता कक्षाहरू

## ● ス्कूलहरूमा जापानी भाषा सहायता कक्षाहरू

## ● सिन्जुकु जापानी भाषा सहायता कार्यक्रम

(सोधपूछहरू) अन्तर्राष्ट्रीय समझदारी विभाग,

शिक्षा केन्द्र

03-3232-3070

## ● जापानी भाषा र अन्य स्कूल विषयहरूका लागि स्कूल बाहिर बाल सहायता कक्षाहरू (बाल वर्तव सिन्जुकु)

## ● वसन्त र गर्मीयाम बिदाहरूमा बालबालिकाका लागि जापानी भाषा कक्षाहरू

## ● हाइ स्कूलको लागि मार्गदर्शन

(सोधपूछहरू) कोउएकी जाइदान होउजिन सिन्जुकु मिसराइ सोउजोउ जाइदान चिइकी, यूकोउतोसी कोउर्योउका

03-3232-5121

## Hỗ trợ tiếng Nhật cho trẻ em

Có lẽ cũng có nhiều phụ huynh nghĩ rằng “thật lo lắng cho tiếng Nhật của con trẻ, và cuộc sống ở trường học Nhật Bản...”. Ở Shinjuku nơi có nhiều người nước ngoài sinh sống, có rất nhiều chương trình hỗ trợ đa dạng để trẻ em có thể tiếp thu được tiếng Nhật. Chúng tôi vẫn luôn hỗ trợ để con bạn tận hưởng được niềm vui trong cuộc sống ở trường học Nhật Bản, và bạn cũng không còn lo lắng nữa.

- Hướng dẫn hỗ trợ tiếng Nhật tại trung tâm giáo dục, v.v...
- Hướng dẫn hỗ trợ tiếng Nhật tại trường học
- Hỗ trợ học tiếng Nhật quận Shinjuku  
[Liên hệ] Phòng lính hội quốc tế Trung tâm giáo dục  
03-3232-3070
- Hỗ trợ chương trình giáo khoa – tiếng Nhật trẻ em ngoài trường học (Câu lạc bộ trẻ em Shinjuku)
- Lớp tiếng Nhật trẻ em kỳ nghỉ hè – nghỉ xuân
- Hướng dẫn học lén trung học  
[Liên hệ] Ban giao lưu khu vực và thành phố kết nghĩa thuộc Quý tài trợ sáng tạo tương lai Shinjuku  
03-3232-5121

## ကလေးများအတွက် ဂျပန်ဘာသာစကား ပုံးပိုးပေးခြင်း

“ကလေးတွေအတွက် ဂျပန်ဘာသာစကားနဲ့ဂျပန်မှာကျောင်းတိုင်း၊ စိတ်ပူဒို့တယ်”ဟုဆိုသည့်အရပ်ထိန်းသူများလည်း အများကြော်ရှိပါသည်။ နိုင်ငံခြားသား တော်တော်များများ သွားလာနေတိုင် နေကြုံသည့် ရှင်ဂျာရှင်ဗျာတွင်မူ ကလေးများ ဂျပန်ဘာသာစကားသင်္ကြားရေးအတွက် အမျိုးမျိုးပုံးပုံး စေးခြင်း များနှင့်ပါသည်။ ဂျပန်ဘာသာစကားနှင့် ပတ်ကောက်သည့် စိတ်ပုံပို့ခြင်းများကို ခြေခံရောက်ပေးပြီး၊ ကလေးများ ဂျပန်ရှု ကျောင်းစွဲ ပျော်ပျော်ဆွင်နှင့် ကျောင်းသားဘဝါး ဖြစ်သနိုင်အောင် ကူညီပေးနေပါသည်။

- ပုံးပိုးပေးနေတော်သယ်လုံးတွင် ဂျပန်ဘာသာစကား အထောက်အကျဉ်း သင်္ကြား ပေးပြီး

● ကျောင်းမြှုပ်နှံပါသောဘာတော် အထောက်အကျဉ်းပြုသော်ကြော်ခြင်း

● ရှင်ဂျာရှင်ဗျာတွင် ဂျပန်ဘာသာစကား သင်ပုံးပို့တော် ပုံးပိုးပေးပြီး

စွဲအောင်မြင်နေ၏ နိုင်တော်ကန်နာလည်တော်ကြော်ပြုရေးနာ၊ ပညာရောဇ်တော်

ဝါရွှေပြုရွှေ

- ကျောင်းပြုပို့ကောလေများအား ဂျပန်ဘာသာစကားသင်္ကြားပေးပိုးပေးပြီး (ကလေးကောလေပို့ရှုရွှေ)

● နွေရာသီကျောင်းပို့ရရှိရန် နွေးရာသီကျောင်းပို့ရရှိရကောလေများအတွက် ဂျပန်ဘာသာစကားသင်္ကြားနှင့်

- အထက်တန်ခိုင်းပေါ်ပို့ဆင်ရေးနှင့် လုအပ်သည်များကို ညွှန်ပြုသော်မြင်းစွဲအောင်မြင်နေ၏ ရှင်ဂျာ အနောက်အပိုင်းဖော်ဆောင်ရေး အများအကျိုးပြုလောင်အောင် အသွေးပေါင်းနေသူများ ပို့ဆောင်ရေးနှင့် နှိမ်အောင် နှိမ်အောင်မြှုပူနှံရေးနာ

ဝါရွှေပြုရွှေ

